



Pekin - Hong-Kong

photographies François Poulet-Mathis

Pekin

la capitale du Nord





A petits pas il déambule
Place de la Paix Celeste
Le petit peuple de Pékin



Lorsque le monde est en paix,
un homme de bien
garde son épée
à son côté.

Sun Tzu



À l'aurore d'une matinée printanière, les oiseaux surgissent par volées,
Ils colonisent vite le parterre en fleurs,
Devant le papillon de mon jardin tranquille, ils badinent leur tintamarre.
À peine sont-ils posés, que l'ouvrage de la nuit les effraie

Quian qi

Lorsqu'un chat se tient
à l'entrée du trou de rat,
dix mille rats
ne se hasardent pas

Sun Tzu





L'ombre des îles, plus noire encore
Se détache des eaux assoupies
Qui reflètent un instant le souvenir du jour

Chang Jian



Sans franchir le seuil
Connaître l'univers.

Sans regarder par la fenêtre
Entrevoir la voie du ciel.

Lao Tseu



Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.

Maurice Carême



Prenez délicatement un vase bleu de Ni-hing.
Remplissez-le d'eau de neige recueillie au lever du soleil
Placez ce vase sur un feu de brindilles d'érable
et laissez-l'y jusqu'à ce que l'eau commence à rire.

...

Portez la tasse à vos lèvres, puis fermez les yeux.
Vous serez au Paradis

Ouang Tsi



Je veux tourbillonner dans l'air,
Avec les feuilles du hameau,
Et m'en aller jusqu'à la mer,
Escorté de grands vols d'oiseaux.

Maurice Careme



Nous vieillirons ensemble.
En même temps que les miens,
tes cheveux deviendront blancs
comme la neige des montagnes,
comme la lune d'été ...

Li-Taï-Po



Le calligraphe est un nomade,
un passager du silence.
Il aime l'errance intuitive
sur les territoires infinis.
Il se pose de- ci de-là,
donnant un petit goût
d'éternité à l'éphémère.

Fabienne Verdier.



Le sage connaît
Sans avoir besoin de bouger
Le sage comprend
Sans avoir besoin de regarder
Le sage accomplit
Sans avoir besoin d'agir.

Lao Tseu



Le poète sait jouer
sur une harpe sans cordes
et il sait ensuite répondre
à ceux qui prétendent
n'avoir pas entendu la musique.

Lao Tseu



Quand le peuple ne craint plus le pouvoir,
c'est qu'il espère déjà un autre pouvoir.



Lao Tseu

Ceux qui ne
demandent rien
ont tout.

Lao Tseu





Je broie et je mastique
Les ordures domestiques,
Je pulvérise, je déchiquette
Tout ce qu'on jette

Kathy Magny

Versé dans un bol de jade,
d'une clarté d'ambre jaune,
Le vin exquis de Lan ling
sent la tulipe

Li Bai





Qui domine les autres est fort.
Qui se domine est puissant.

Lao Tseu



On abat un rocher, on abat un chêne, on abat un chien ;
le meurtre commence à l'homme

Victor Hugo



Pourquoi vivre au coeur
de ces vertes montagnes?
Je souris, sans répondre
Tombent les fleurs, coule l'eau,

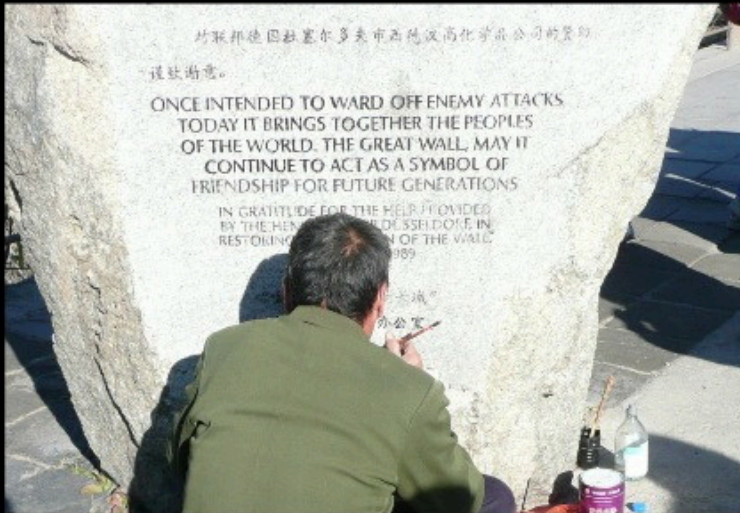
François CHENG



Le filet du ciel est immense
et ses mailles sont écartées,
mais il n'y a pas un méchant
qui puisse l'éviter.

Lao Tseu





Erigé à l'origine
pour repousser les attaques ennemies
Il réuni aujourd'hui
les peuples du monde

...





L'invincibilité réside dans la défense.
La possibilité de victoire réside dans
l'attaque.

Sun Tzu






Les citadelles de l'esprit
restent debout plus longtemps
que les murailles de pierre.

Hélie de Saint Marc



An aerial photograph of Hong Kong, showing a dense cluster of skyscrapers and high-rise buildings. The foreground is dominated by lush green hills, while the background shows the city extending to the water and distant mountains under a hazy sky. The text is positioned in the upper right corner.

Celui qui déplace la montagne,
commence à enlever les petites pierres.

Hong-Kong



Une terrasse de neuf étages
commence par un tas de terre.

Lao Tseu





Seul assis au milieu des bambous
Je joue du luth et siffle à mesure
Ignoré de tous, au fond des bois.
La lune s'est approchée: clarté.

Wang Wei



Durété et rigidité
sont compagnons de la mort.
Fragilité et souplesse
sont compagnons de la vie.

Lao Tseu



Ceux qui savent ne parlent pas, ceux qui parlent ne savent pas.

Lao Tseu



Celui qui n'a pas d'objectifs
ne risque pas de les atteindre

Sun Tzu - l'art de la guerre



Celui qui a inventé
le bateau
a aussi inventé le
nauffrage.

Lao Tseu



Trop loin à l'est, c'est l'ouest.

Lao Tseu



Appliquez-vous à garder
en toute chose le juste milieu.

Confucius





Pekin - Hong Kong

photographies François Poulet-Mathis
2007